



Built to Lead

Para su publicación inmediata:
27/05/2016

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

**ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO \$1.1 MILLONES PARA APOYAR EL
DESARROLLO DE LA INDUSTRIA AGRÍCOLA**

***Aprueba la Autoridad Regional de Mercados de Genesee Valley fondos para
nueve proyectos en la región de Finger Lakes***

***Las inversiones promueven el plan 'Finger Lakes Forward' para impulsar la
industria; se han asignado más de \$6.5 millones a 60 proyectos desde 2011***

El Gobernador Andrew M. Cuomo, anunció hoy \$1.1 millones para proyectos que fortalecerán la investigación, promoción y desarrollo de la industria agrícola del Estado de New York. Los fondos, aprobados por la Autoridad Regional de Mercados de Genesee Valley, apoyan a esfuerzos que van desde mejorar el equipamiento del Centro Vinícola y Culinario de New York hasta desarrollar un plan de mercadotecnia para el Sendero del Vino de Lake Ontario, a impulsar la industria de las bebidas artesanales a través de investigaciones en la Estación Agrícola Experimental del Estado de New York.

El plan de inversión de recursos estatales Finger Lakes Forward, ganador del premio para revitalización del norte del estado, reconoce la importancia de la agricultura en la economía de la región. Finger Lakes produce aproximadamente la cuarta parte de la producción agrícola total del Estado de New York, y la industria sostiene 19,000 empleos en la región.

“La agricultura sigue siendo un motor económico clave para New York, y debemos hacer todo lo posible para garantizar su fortaleza constante”, **dijo el Gobernador Cuomo**. “Estos fondos apoyarán a los miles de granjas y empresas agrícolas que se encuentran en Finger Lakes, así como las investigaciones que han sido esenciales para el crecimiento de la industria de las bebidas artesanales en New York”.

La Autoridad Regional de Mercados de Genesee Valley, en colaboración con el Departamento de Agricultura y Mercados del Estado de New York, pide solicitudes cada año para ayudar al desarrollo de la agricultura y de las empresas relacionadas con la agricultura en nueve condados de las regiones de Finger Lakes y el Nivel Sur: Genesee, Livingston, Monroe, Ontario, Orleans, Steuben, Wayne, Wyoming y Yates. La Autoridad ha otorgado más de \$6.5 millones a 60 proyectos de la región a través del

Programa de Subsidios para Desarrollo Agrícola desde 2011.

La Junta de Directores de la Autoridad Regional de Mercados de Genesee Valley votó para financiar los siguientes proyectos en el año 2016:

- **Centro Vinícola y Culinario de New York:** \$192,000 para la compra de equipo audiovisual, de nuevo equipamiento de cocina, mejoras a camiones de alimentos, para la Feria CSA 2017, eventos con chefs invitados y materiales de mercadotecnia y promoción y garantías.
- **Fundación del Vino y la Uva de New York** - \$195,000 para apoyar el programa NY Drinks NY.
- **Extensión Cooperativa de Cornell del Condado de Orleans:** \$25,675 para establecer una cocina para enseñanza en los campos de la feria del Condado de Orleans.
- **Sendero del Vino de Lake Ontario:** \$27,750 para implementar el plan de mercadotecnia del Sendero del Vino de Lake Ontario.
- **Asociación de la Manzana de New York:** \$82,701 para evaluar la aportación económica de la industria de la manzana al Estado de New York y mejorar las actividades de desarrollo económico de la industria.
- **Estación Agrícola Experimental del Estado de New York:** \$100,000 para la renovación de la cámara de cultivo de plantas y para comprar un refractómetro de sobremesa.
- **Estación Agrícola Experimental del Estado de New York:** \$220,000 para investigaciones para ayudar a acelerar la producción de granos, maíz y soya orgánicos.
- **Estación Agrícola Experimental del Estado de New York:** \$200,000 para el tercer año de un plan de investigación de varios años, sobre la producción de cebada cervecera.
- **Estación Agrícola Experimental del Estado de New York:** \$56,874 para apoyar el desarrollo y pruebas de variedades de manzana para la producción de sidra dura.

El comisionado de Agricultura del Estado Richard A. Ball dijo, “Estos condados son el hogar de algunos de los productores agrícolas más diversos de New York, y son vitales para el éxito de la industria en todo el Estado. Estas inversiones clave en investigación, mejora de instalaciones y mercadotecnia beneficiarán tanto a los productores como al público, y estos fondos ayudarán a garantizar el éxito de la agricultura en el Estado y a impulsar a la industria para avanzar”.

El administrador de la Autoridad Regional de Mercados de Genesee Valley William Mulligan, Jr. dijo: “El Programa de Subsidios para Desarrollo Agrícola es un programa muy positivo que permite que la Autoridad Regional de Mercados de Genesee Valley invierta en importantes proyectos que beneficiarán a la industria agrícola. Desde ayudar a la Fundación del Vino y la Uva a entrar a nuevos mercados hasta garantizar que continúen las investigaciones críticas que realiza la Estación Agrícola Experimental, estos proyectos ayudarán a promover los agronegocios de la región y a apoyar el crecimiento de la industria agrícola”.

El líder de la mayoría en la Asamblea Joseph D. Morelle dijo, “Esta inversión proporciona un apoyo esencial para el desarrollo y promoción continuos de nuestra industria agrícola, lo que en última instancia respalda el crecimiento de nuestro sistema alimenticio regional y de nuestra economía, y garantiza que nuestros muchos granjeros y agronegocios permanezcan productivos y sustentables en el futuro. Agradezco al Gobernador Cuomo y a nuestros socios en la Autoridad Regional de Mercados de Genesee Valley por su extraordinario compromiso de construir un mejor futuro para la región de Finger Lakes”.

El Senador Mike Nozzolio dijo, “La agricultura es la columna vertebral de nuestra economía local en la región de Finger Lakes, y estoy muy agradecido por los bienvenidos esfuerzos del Gobernador Cuomo de aportar más de \$500,000 en fondos estatales adicionales a la Estación Agrícola Experimental del Estado de New York en Geneva. Combinados con los fondos estatales que obtuvimos el otoño pasado para comprar una máquina de procesamiento hiperbárico de alta presión con tecnología de punta y para establecer el Instituto de Seguridad Alimentaria en la Estación Experimental de Cornell, este esfuerzo seguirá cultivando la creciente industria agrícola al crear nuevos empleos y desarrollo económico para toda nuestra región”.

La decana asociada de la Facultad de Agricultura y Ciencias de la Vida de la Universidad Cornell y Directora Familia Goichman de la Estación Agrícola Experimental del Estado de New York, la Dra. Susan K. Brown, dijo, “Agradecemos mucho esta generosa inversión, que ayuda a sostener el compromiso de la Facultad de Agricultura y Ciencias de la Vida (CALS) y de su Estación Agrícola Experimental del Estado de New York (NYSAES) de crear ciencia extraordinaria y un acercamiento esencial con la creciente industria cervecera y de bebidas agrícolas en el Estado de New York. Nuestra sociedad con agricultores, productores y empresarios fomenta el desarrollo económico y amplía la diversidad y calidad de las bebidas de New York que están disponibles para los consumidores”.

El presidente de la Fundación del Vino y la Uva de New York Jim Trezise dijo, “Los subsidios de la Autoridad Regional de Mercados de Genesee Valley nos han permitido perseguir una meta difícil: Llevar los vinos de New York a la ciudad de New York. Nuestro muy exitoso “programa de intercambio” NY Drinks NY lleva a restauranteros, gerentes de licorerías y medios de comunicación de la ciudad de New York a Finger Lakes para que experimenten la región, conozcan a la gente y prueben los vinos en el sitio. Después, cada marzo llevamos a representantes de la industria vinícola a la ciudad de New York para que comprendan mejor ese difícil mercado. Los resultados han sido extraordinarios, y estamos muy agradecidos por la oportunidad de hacer esto”.

El gerente general del Centro Vinícola y Culinario de New York John Berndt dijo, “Nos emociona recibir el generoso apoyo para permitirnos mejorar la tecnología de nuestras aulas, el servicio en nuestra cocina y bar, el equipo de producción y las herramientas de mercadotecnia para apoyar nuestro renovado enfoque en la educación y capacitación específicas para la industria y para ampliar nuestros programas de

alimentación saludable y educación para la nutrición para jóvenes y adultos mayores”.

Para obtener más información sobre la Autoridad Regional de Mercados de Genesee Valley, por favor visite:

<http://www.geneseevalleyregionalmarketauthority.com/Pages/default.aspx>.

Acelerando Finger Lakes Forward

El anuncio de hoy complementa a “Finger Lakes Forward”, el plano integral de la región para generar crecimiento económico y desarrollo comunitario de manera robusta. El estado ya ha invertido más de \$3.4 mil millones en la región desde 2012 para preparar los cimientos de este plan, invirtiendo en industrias clave como fotónica, agricultura y producción de alimentos, y manufactura avanzada. Hoy el desempleo ha disminuido a sus niveles más bajos desde antes de la Gran Recesión; los impuestos personales y corporativos están a la baja; y las empresas están eligiendo a sitios como Rochester, Batavia y Canandaigua como lugares para crecer e invertir.

Hoy la región está acelerando a Finger Lakes Forward con una inversión estatal de \$500 millones a través de la Iniciativa de Revitalización del Norte del Estado, anunciada por el Gobernador Cuomo en diciembre de 2015. La inversión del estado por \$500 millones dará incentivos a las empresas privadas para invertir más de \$2.5 mil millones, y el plan para la región proyecta hasta 8,200 empleos nuevos. Hay más información disponible [aquí](#).

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418